



INFORMACION DE LOS PADRES QUE NO HABLAN INGLES Y TIENEN LA NECESIDAD DE SERVICIOS DE TRADUCCION O INTERPRETACION

FECHA _____

Como padre de un niño en las escuelas del Valle de Boulder, usted tiene el derecho de recibir información sobre la educación de su hijo en el idioma que usted mejor entiende. Esta información ayudará al Distrito a proporcionar servicios para usted y su familia. Usted solo necesita llenar esta forma una vez para todos sus niños.

Nombres de los niños inscritos en las escuelas de Boulder
Escuela

Grado

Form lines for listing children's names and grades.

Nombre(s) de padre(s) / tutor(es)

Dirección (código postal)

Teléfono: hogar / trabajo

Form lines for parent name, address, and phone number.

¿Necesita ayuda de un intérprete para reuniones con el personal escolar?

Sí No

¿Necesita ayuda para entender los documentos que están escritos en inglés?

Sí No

Si usted contestó "sí" a cualquier pregunta, por favor escoja A, B o C:

A ____ Prefiero que un familiar, amigo o vecino actúe como mi intérprete. Debido a la confidencialidad de la información, BVSD no permite que los niños o los estudiantes actúen como intérpretes.

Nombre del intérprete _____
Dirección _____

B ____ Prefiero que la escuela me provea con un intérprete que hable español.

C ____ Necesito los documentos escolares escritos en español.

Aviso: Muchos documentos escolares están disponibles en español e inglés. Si necesita ayuda para entender documentos escolares en un idioma que no es español o si los materiales no están disponibles en español, por favor siga los siguientes pasos:

- 1. Traiga el material en inglés a la secretaria de la escuela.
2. Escriba su nombre, dirección e idioma principal en el documento.
3. Si el documento no se encuentra disponible en su idioma principal, la escuela utilizará a un intérprete que le explicará por teléfono el documento

Note to BVSD Personnel: PLEASE KEEP ORIGINAL IN CUM FILE & FORWARD A COPY TO: 1) LITERACY & LANGUAGE SUPPORT SERVICES, 2) PARENTS, AND 3) YOUR ESL OR BILINGUAL TEACHERS.